

Originally published in English by the WORLD POLICY INSTITUTE (March 2015)

## **LO QUE DIJO NISMAN SOBRE IRÁN**

**Por Richard Horowitz**

*“Puede decirse con seguridad que los oficiales más altos del gobierno Iraní fueron directamente responsables del ataque a la AMIA. Demostraremos que dichos oficiales tomaron la decisión de llevar a cabo el ataque, definieron la manera en que se iba a implementar, y dieron instrucciones a la organización terrorista Hezbollah para llevar a cabo la operación sirviendo simplemente como instrumento, en este caso, del gobierno de Teherán. También demostraremos que para los líderes de Irán, no había nada inusual ni excepcional sobre la realización de un ataque de esta naturaleza. Al contrario: un análisis de la información que ha sido recaudada en este caso, muestra sin duda alguna que la realización de ataques terroristas en el extranjero no fue el siguiente paso de un instrumento de política extranjera inusual, sino que estaba basado en los principios de la revolución de Febrero de 1979, siendo el fin último de estos principios el de propagar la visión fundamentalista del Islam de Irán a través del mundo”.*

Informe Nisman (2006)

La investigación del atentado a la Asociación Mutual Israelita Argentina (AMIA) del 18 de Julio de 1994, el cual dejó 85 fallecidos y más de 300 heridos fue asignada al entonces fiscal general argentino Alberto Nisman en Febrero de 2005. Antes que Nisman, el juez Juan José Galeano dirigió la investigación aunque fue separado de su cargo en Diciembre de 2003. En Marzo de 2012, se anunció que Galeano, junto con el ex presidente Argentino Carlos Menem (quien fue Presidente durante el ataque), dos antiguos jefes del servicio de inteligencia y dos antiguos comandantes de la policía de Argentina, iban a ser llevados a juicio por obstrucción de la investigación. En 2013, Menem fue sentenciado por un asunto aparte de tráfico de armas.

El 25 de Octubre de 2006, Nisman publicó su informe de 674 páginas (coescrito por el abogado de distrito Marcelo Martínez Burgos) en donde llegaba a la conclusión de que Irán llevó a cabo el ataque AMIA. El 18 de Enero de 2015, fue encontrado su cuerpo sin vida dentro de su apartamento. Al día siguiente debía testificar ante el Congreso de Argentina que la Presidente Cristina Fernández Kirchner y el Ministro de Exteriores Héctor Timerman obstruyeron su investigación de la participación Iraní en el ataque, para poder asegurar un acuerdo petrolero con Irán. Cuatro días antes de su muerte, Nisman presentó un informe de 289 páginas a un tribunal argentino en el que declaraba que “la decisión deliberada de encubrir ciudadanos Iraníes acusados de haber llevado a cabo los ataques terroristas del 18 de Julio de 1994” fue tomada por Kirchner y Timerman. Después de su muerte, en su apartamento fue encontrado un borrador con dos orden de arresto para ambos preparado por Nisman.

El 14 de Febrero de 2015, el sustituto de Nisman, Gerardo Pollicita, acusó a Kirchner y Timerman con los mismos cargos que Nisman había preparado, aunque dos semanas más tarde, un juez argentino denegó los cargos en su contra. El 3 de Marzo, Pollicita introdujo una apelación de la desestimación.

El Informe Nisman de 2006 cita a Irán en casi todas las páginas y emite ordenes de arresto para ocho sospechosos: el entonces presidente de Irán Ali Akbar Rafsanjani, el ministro de exteriores, el ministro de inteligencia y seguridad, los comandantes de la Guardia Revolucionaria de Irán y las Fuerzas Quds de la Guardia, dos diplomáticos de la embajada iraní en Buenos Aires y Imdad Mughniyeh, jefe de operaciones internacionales de Hezbollah, sospechoso de los Estados Unidos de ejecutar el ataque a los cuarteles de los *marines* en Beirut en 1983, el cual dejó 241 fallecidos. El 15 de Marzo de 2007, Interpol emitió ordenes de arresto para estos sospechosos con la excepción del ex presidente y ex ministro iraní. Según el Washington Post, Israel y los Estados Unidos asesinaron a Imdad Mughniyeh en una operación conjunta en Siria en el 2008.

A la fecha, nadie ha sido arrestado o extraditado a Argentina. Como escribió Nisman: “La falta de cooperación y la frecuente actitud claramente evasiva por parte de los oficiales iraníes en respuesta de repetidas quejas realizadas por las autoridades de Argentina ha confirmado más aún que nuestras sospechas sobre la participación de iraníes en el ataque AMIA son justificadas”.

## EL ATAQUE AMIA Y EL PROGRAMA NUCLEAR IRANÍ

El informe Nisman concluye que: (a) la idea del ataque AMIA se originó dentro de la Oficina de Inteligencia y Seguridad Iraní encabezada por el presidente de Irán y compuesto por el ministro de exteriores y el comandante de la Guardia Revolucionaria y sus Fuerzas Quds, y (b) la decisión de ejecutar el ataque AMIA fue tomada por el Comité de Operaciones Especiales de Irán, compuesto por el Líder Supremo de Irán, su presidente, ministro de exteriores y ministro de inteligencia, en una reunión llevada a cabo en la ciudad iraní de Mashad el 14 de Agosto de 1993. Los dos diplomáticos iraníes en Buenos Aires fueron “convocados” para atender a la reunión. Nisman hace notar que el embajador de Irán en Argentina salió del país el 30 de Junio, su sustituto el 8 de Julio y que los embajadores de Irán en Chile y Uruguay salieron de estos países el día anterior al ataque del 18 de Julio.

El informe “estima como un hecho que el principal factor para llevar a cabo el ataque AMIA fue la cancelación unilateral de Argentina (Noviembre 1992) de los contratos de transferencia de tecnología nuclear con Irán”. El informe explica: “Aunque Irán es firmante en el Tratado de No proliferación Nuclear y ha firmado acuerdos de protección con la IAEA, existían indicaciones concretas de que Irán tenía planes no pacíficos para sus capacidades nucleares”. Nisman hace referencia a un reporte de la Secretaria de Inteligencia de Argentina citando un

sermón dado por el entonces Presidente Iraní Rafsanjani: “Los Judíos (que migren a Israel) deben esperar que ocurra el “éxodo en reversa”, ya que un día el tumor será extirpado del cuerpo del mundo Islámico y luego millones de Judíos que han migrado a Israel quedarán nuevamente sin Estado. La estrategia imperialista será detenida en seco porque el uso de una sola bomba atómica dentro de Israel la borrará de la faz de la tierra”.

## EXPORTANDO LA REVOLUCIÓN ISLÁMICA

El informe Nisman subraya la intención de Irán de esparcir la revolución Islámica a través del uso del terrorismo. Una sección del informe se titula “Métodos utilizados por el gobierno de Irán para exportar la Revolución Islámica”.

“Existe una dicotomía clara entre las actividades de política exterior de Irán que son realizadas abiertamente a través de canales diplomáticos regulares, y aquellas que con realizadas en cubierto a través de acciones ilegales, tales como el ataque AMIA”. El informe cita el preámbulo a la constitución iraní, que la constitución “pavimentará el camino para perpetuar la Revolución [Islámica] dentro y fuera del territorio...la constitución busca poner las primeras piedras en la creación de un mundo de una sola nación...la armada de la República Islámica de Irán y las tropas de la Guardia Revolucionaria...serán encomendadas con la tarea de no sólo proteger y preservar nuestras fronteras, sino también con una misión ideológica, es decir, Jihad en el nombre de Dios y el mundo”. El informe concluye: “La doctrina de importación de la revolución [de Irán]...nos da una justificación teórica e ideológica que permite el uso de la violencia en casos específicos en los que la violencia sea necesaria con el fin de incrementar los objetivos estratégicos del régimen”.

Una sección del informe que analiza “otros ataques terroristas atribuidos a Irán” expone que “Esta evidencia constituye la prueba más convincente de que el régimen Iraní ha recurrido sistemáticamente a la violencia en sus esfuerzos por exportar la revolución Iraní, los excesos verbales y amenazas veladas que los líderes iraníes dirigen frecuentemente hacia sus oponentes y el gobierno de Israel son más que sólo palabras: se traducen en actos criminales concretos”.

El informe Nisman subraya la “estrategia apuntada a esparcir las ideas de la revolución Iraní en América Latina de Irán”. En Mayo de 2013, Nisman publicó un informe de 500 páginas dedicado a los esfuerzos de Irán en América Latina, exponiendo que Irán ha desarrollado “estaciones de inteligencia local clandestinas destinadas para patrocinar, adoptar y ejecutar ataques terroristas”. El 9 de Julio de 2013, un Subcomité de la Cámara del Comité de Seguridad Nacional llevó a cabo una audiencia llamada “Amenazas a la Nación: La influencia en aumento de Irán en el Hemisferio Occidental”; haciendo notar que la Presidente de Argentina Kickner prohibió que Nisman se presentara a testificar ante la audiencia.

## PROCESOS DE PAZ DEL MEDIO ORIENTE

El informe Nisman presenta razones adicionales del por qué Irán atacó a Argentina y AMIA. “Declaró que el criterio de selección de países objetivo incluye los cercanos de sus lazos con Israel y los Estados Unidos, así como la forma de hacer el mayor daño posible al pueblo Judío”. En otra sección, el informe dice que Irán “se ha auto proclamado la madre patria del mundo Islámico y es el proponente más prominente de ideologías antisemitas de el Medio Oriente”.

Según el informe Nisman, el proceso de paz del Medio Oriente estaba entre las preocupaciones de Irán al escoger su objetivo: “Irán intentó debilitar y si era posible sabotear el proceso de paz del Medio Oriente, ya que se enfrentaba con un reconocimiento mutuo de Israel y la Autoridad Palestina, las negociaciones subsecuentes entre las partes con el conflicto Árabe-Israelí, y la posibilidad de que Irán quedara aislada frente a los otros países del mundo Islámico que habían firmado tratados de paz del Medio Oriente a principios de los años ‘90”.

El informe Nisman citó un libro de Yves Bonnet, un antiguo jefe del servicio de inteligencia Francés DST: “Teherán está opuesta a la paz “debido a el miedo de verse transformada en el próximo centro de atención de la comunidad internacional”. “Si el problema Palestino se resuelve de una vez por todas” dijo Khamenei, “los Estados Unidos fijarán su atención a la tarea principal, que es luchar contra movimientos Islámicos”.

El informe Nisman dice que para Irán, Argentina era “un lugar apropiado para extender el conflicto del Medio Oriente y cita al Ex Presidente Iraní Abolhassan Bani Sadr: “Los ataques [de Irán] consituyen un mensaje para el mundo Árabe, para mostrarle a los Palestinos y Árabes que Irán está presente tanto como cualquier régimen actual que tenga planes de convertirse en el líder del mundo Islámico”. El informe Nisman cita un reporte de inteligencia de Argentina que afirma que para Irán, Argentina “servirá como el centro del cual el Islam y su ideología se regarán hacia el norte de Latinoamérica”.

## OTROS ATAQUES TERRORISTAS IRANÍES

El informe Nisman analiza los hallazgos de otros ataques terroristas atribuidos a Irán, enfocándose principalmente en tres ataques, en Suiza, Francia y Alemania, los cuales ocurrieron antes que el ataque AMIA.

### *Kazem Radjavi (Suiza)*

Las autoridades suizas concluyeron que Irán asesinó a uno de sus antiguos diplomáticos, Kazem Radjavi, cerca de Ginebra el 24 de Abril de 1990. Nisman cita a los investigadores suizos: “Estamos convencidos sin duda alguna de que uno o más cuerpos de gobierno Iraní estuvieron involucrados en el asesinato de Kazem Radjavi”. Un juez suizo se apoyó en un reporte de su gobierno que

describía los contenidos del archivo del Ministro de Inteligencia Iraní sobre este asesinato: “la idea de asesinar a un representante de la resistencia Iraní en Suiza fue desarrollada por el Ministro de Inteligencia y adoptada por el Consejo Supremo de Seguridad, el cual era manejado por el propio [Presidente] Rafsanjani”.

Una corte Suiza emitió una orden de arresto para Ali Fallahian, los ministros de inteligencia de ese momento y uno de los ocho sospechosos para el cual Nisman emitió una orden de arresto por el ataque AMIA.

#### *Chapour Bakhtiar (Francia)*

Chapour Bakhtiar fue el último Presidente iraní bajo el Shah y el secretario general de un movimiento de resistencia Iraní cuando fue asesinado en París el 8 de Agosto de 1991. Según Nisman, “el proceso en la corte francesa muestra claramente que los asesinos no solo trabajaban bajo la protección y patrocinio del gobierno Iraní, sino también llevaban fielmente a cabo instrucciones de líderes iraníes para cometer asesinatos. El hecho de que oficiales del más alto rango del gobierno iraní fueran responsables de planificar, dar armas y llevar a cabo este asesinato sumamente selectivo es un indicador claro del beneficio obvio que resultaría de la desaparición de uno de los principales políticos opositores del régimen islámico”.

#### *Mykonos Restaurant (Alemania)*

Irán asesinó a cuatro líderes de oposición Iraní-Kurdos en el restaurant Mykonos el 17 de Septiembre de 1992 en Berlín. El juicio de los asesinos duró desde 1993 a 1997, y generó mucha información sobre cómo Irán planifica y lleva a cabo ataques terroristas.

Nisman citó la corte de Berlín, describiendo cómo Irán decidía los ataques en Mykonos: “Las primeras medidas que dieron paso a la subsecuente decisión de cometer el asesinato fueron tomadas por Ali Fallahijan actuando como ministro de Vevak [inteligencia]”.

El informe Nisman se apoya en material adicional de la corte de Berlín sobre el juicio Mykonos.

“Con respecto al caso [Mykonos], la Corte Suprema de Berlín declaró que el presidente Rafsanjani era miembro del comité que tenía el poder de aprobar la decisión final de asesinar oponentes al régimen Iraní”, añadiendo que “La corte Suprema de Berlín llegó a conclusiones similares en el caso Mykonos, afirmando que la única función del Comité de Asuntos Especiales era tomar decisiones para llevar a cabo operaciones terroristas”.

El veredicto de la corte Alemana es significativo, ya que afirma claramente que los asesinatos no fueron por motivos personales, sino por el contrario fueron el resultado de una decisión tomada por el gobierno Iraní en vistas de avanzar sus intereses propios”.

“En el veredicto del caso Mykonos, la Corte Suprema de Berlín hace la siguiente declaración con respecto a fatwas: “Las decisiones tomadas por el Comité de Operaciones Especiales llevó a la ejecución de operaciones específicas, particularmente en el exterior. Si la operación en cuestión implicaba un asesinato, actuando como jefe político de la revolución [Líder Supremo] era el responsable de emitir el visto bueno. También era la persona que, sin pronunciar palabra alguna, daba la orden secreta de eliminar personas que estuvieran en oposición de los intereses políticos del régimen Iraní o quienes no estuviesen en su lado bueno por otros motivos”.

### LA “MATRIZ DE TERRORISMO” IRANÍ

El informe Nisman explica que acuñó la frase de la “matriz de terrorismo” de Irán para describir “un patrón...que constituye un producto de trabajo cuya ejecución estaba orquestada impecablemente por el gobierno iraní”.

Aunque el reporte analiza los tres ataques en Europa anteriores al ataque de AMIA, hacía referencia a la participación de Irán en otros ataques terroristas, incluyendo la bomba de la Torre Khobar y el ataque que acabó con la vida de Alisa Flatow. El informe Nisman reporta detalles de método de operaciones de Irán, con secciones sobre refugios, documentos falsos, células durmiente, negocios encubiertos, mezquitas y embajadas. “Las mezquitas son utilizadas por elementos del régimen como lugares para reclutar personas cuya ideología sea consistente con los principios de la revolución Islámica, y como vías de transmisión de información delicada”. “En su veredicto del caso Mykonos, la Corte Suprema de Berlín declaró lo siguiente: “En su capacidad de servicio de inteligencia, era necesario que las embajadas de Irán y consulados en zonas de operaciones dieran recursos para la ejecución”.

Nisman también citó el Grupo de Derechos Humanos del Parlamento Británico de todos los partidos: “Una vez aprobadas por el Consejo Superior de Seguridad Nacional, el Departamento de Inteligencia decide si el Ministerio de Inteligencia o las Fuerzas Quds de Pasdarán llevarán a cabo dicho plan, o si ambas lo harán...La decisión para implementar el plan se toma en una reunión a la que atienden el jefe del Departamento de Inteligencia, el ministro de inteligencia, Ahmad Vahidi, y el representante del Ministro de Exteriores. El jefe del Ministerio de Inteligencia envía una carta al Ministro de Exteriores describiendo la magnitud de la cooperación que sea necesaria por el ministerio, incluyendo proporcionar pasaportes y el presupuesto necesario (...) La embajada Iraní en el país objetivo es informada y los grupos de acción hacen contacto con algunas

personas dentro de la embajada, quienes se hacen cargo de enviar y recibir mensajes”.

El informe Nisman reporta sobre el papel del Líder Supremo iraní en sus ataques terroristas: “Una vez aprobada la operación, el Líder Espiritual emitía una fatwa que autoriza la acción y la legitima desde el punto de vista de la Ley Islámica, ya que sin eso, la acción se consideraría un crimen. Con basamento en la fatwa, una entidad especializada es encargada de realizar la operación, una responsabilidad que usualmente es tomada por el Ministro de Inteligencia, el comandante de las Fuerzas Quds, o ambos a la vez”.

El informe Nisman hace varias referencias a Hezbollah; una sección dedicada al Hezbollah se titula “La estructura organizacional que llevó a cabo el ataque”. Con respecto al papel del Hezbollah en el terrorismo iraní, el informe Nisman concluye: “también es indispensable mencionar en este aspecto el papel de Hezbollah, quienes frecuentemente son convocados para llevar a cabo la fase final (i.e. operacional) del ataque terrorista. Tal solicitud era casi segura, ya que Hezbollah tiene una relación subordinada con el gobierno iraní”.

Es de hacer notar que fueron emitidas ordenes de arresto para Ali Fallahian, Ministro de Inteligencia entre 1989 y 1997 en el caso Suizo, Mykonos y el ataque AMIA y Mohsen Rabbani. Acusado por su papel en el ataque AMIA, Rabbani llegó a Argentina en 1983 y fue jefe de una mezquita local hasta cuatro meses antes del ataque AMIA, cuando fue designado agregado cultural iraní y por tanto contó con inmunidad diplomática previo al ataque. Según el Departamento de Justicia de Estados Unidos, Rabbani fue asociado al ataque terrorista fallido en el aeropuerto JFK de Nueva York.

## NEGOCIANDO CON IRÁN

El informe Nisman hace referencia al “comportamiento obstruccionista” de Irán en sus intentos de obtener cooperación iraní al investigar el ataque AMIA. “Las solicitudes para cooperación realizadas [por oficiales argentinos] no dieron frutos”. Ninguna de las cinco “solicitudes de cooperación” emitidas por un juez argentino “han sido respondidas hasta la fecha”. Nisman incluso reportó que el gobierno iraní “dedica un gran esfuerzo (a través de la prensa local o las embajadas del país) a desacreditar el testimonio de testigos que comprometan los intereses iraníes” y que “diplomáticos argentinos en Teherán estaban siendo de alguna manera presionados por las autoridades locales iraníes”.

“Un aspecto alarmante de la actitud iraní hacia la investigación del ataque AMIA fue el intento de negociación como un *quid pro quo* para eliminar sospechas con respecto a la participación de Irán en el atentado y descartar definitivamente una conexión iraní con el evento”. Una carta iraní que responde a la petición de Argentina de ayuda informa: “Lo principal casi es que debemos tener absoluta

seguridad que de cooperar, el juez del caso debe llegar a la conclusión de que tales y cuales personas no estuvieron involucrados con el ataque AMIA”.

Una “propuesta no oficial que contenía un acuerdo entre Argentina e Irán” fue entregada a un diplomático argentino en Teherán, y contenía la siguiente cláusula: “Las partes aceptan que nunca se ha realizado una acusación en contra de ningún ciudadano iraní con respecto al caso AMIA” N468. El informe Nisman comenta: “Estos pasajes aparentemente afirman con claridad la posición del gobierno iraní, que implica que para que Irán responda a las varias solicitudes de cooperación de las autoridades judiciales argentinas, Argentina primero debe aceptar que ningún oficial y/o ciudadano iraní serán acusados de crimen alguno en conexión con el ataque AMIA”.

Del informe Nisman: “Los hechos aquí presentados claramente indican que en todos los pasos, los oficiales iraníes han intentado obstruir las investigaciones del crimen. Al comparar lo que sucedió en el caso AMIA y otros ataques terroristas que han sido atribuidos al gobierno iraní, hemos encontrado que los iraníes intentan habitualmente desacreditar testigos, abrogar todos los principios de leyes internacionales concernientes a cooperación judicial, una muestra de arrogancia. Todo esto aparentan ser reglas de conducta para Irán en sus relaciones con otros países en los que intereses iraníes estén involucrados.”

## CONCLUSIÓN

Entre las primeras cosas que hizo la República Islámica de Irán al proclamarse en 1979 estuvo anunciarle al mundo a través de su Constitución su “deseo de que este siglo sea testigo de la creación de un gobierno Santo universal y la caída de todos los demás” y asignar la responsabilidad de regar su revolución mundialmente a la Guardia Revolucionaria y el ejército.

En Diciembre de 2007, Alberto Nisman dió una ponencia de sus hallazgos en el Centro Jerusalén para Asuntos Públicos en Israel. Al final de la presentación, respondió una pregunta sobre su preocupación en cuanto a su seguridad personal.

El informe de Alberto Nisman de 2006 explica en detalle la preocupación de Argentina sobre el programa de armamento nuclear de Irán, decisiones de altos líderes iraníes, incluyendo el Líder Supremo iraní, de utilizar el terrorismo para exportar la revolución y utilizar a Hezbollah para ese propósito, detallando varios ataques terroristas exitosos, la creciente influencia de Irán en América Latina y su interferencia con el proceso de paz del Medio Oriente. Desafortunadamente, lo que dijo Nisman sobre Irán en 2006 fue en su mayoría descartado al encontrarse su cuerpo en el 2015.

*Richard Horowitz es un abogado y ex agente de las Fuerzas de Defensa Israelí.*